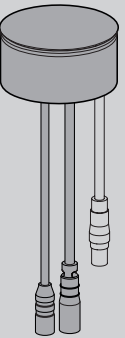


SCHELL SSC bluetooth®-module Flow



00 929 00 99

Korte handleiding voor ingebruikname

SSC bluetooth®-module Flow



Doelmatig gebruik

Een ander gebruik dan voordien beschreven, is niet toegelaten en beschadigt het product. Bovendien veroorzaakt dat gevaar, bijv. kortsluiting, brand, elektrische schok.

Omwille van de veiligheid en de vergunning is eigenhandig ombouwen en/of wijzigen van de SSC Bluetooth®-module Flow niet toegelaten.

Houd in ieder geval rekening met de veiligheidsinstructies!

De bedieningshandleiding is een onderdeel van het product.

Deze bevat belangrijke opmerkingen over de inbedrijfstelling en het gebruik. Bewaar daarom deze bedieningshandleiding om na te lezen!

Als u het product doorgeeft aan derden, geeft u ook deze bedieningshandleiding mee.

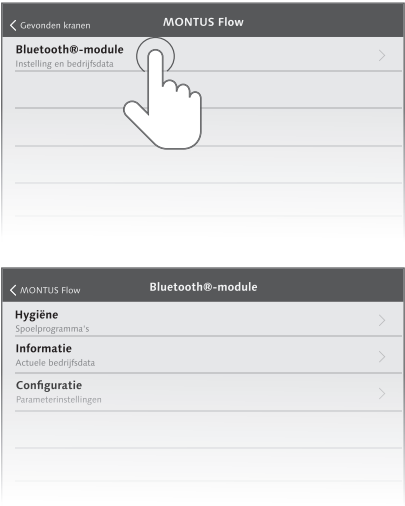
Opmerking:

Deze korte handleiding dient als introductie op de bediening van de SSC Bluetooth®-module en geeft niet alle beschikbare instellingen weer.

Menu 'Bluetooth-module'

De instellingen in het menu 'Bluetooth®-module' worden uitsluitend op de SSC bluetooth®-module Flow opgeslagen.

- Menupunt 'Bluetooth-module Flow' oproepen door dit aan te raken



Opmerkingen voor de ingebruikname

Met de SSC bluetooth®-module Flow bent u in staat om de toevoerleiding naar de MONTUS Flow wc-module in te stellen voor de best mogelijke hygiëne.

De voorwaarde daarvoor is echter de doelmatige werking van de drinkwaterinstallatie.

⚠ Waarschuwing!

De niet doelmatige werking van de drinkwaterinstallatie kan letsels en materiële schade veroorzaken.

> Zorg dat de drinkwaterinstallatie altijd volgens de voorschriften werkt.

Alle instellingen met de SSC Bluetooth®-module Flow moeten bij de ingebruikname (door vaklui) aan de plaatselijke omstandigheden van de drinkwaterinstallatie aangepast worden om een doelmatige werking te garanderen.

Drinkwaterkwaliteit gegarandeerd door stagnatiespoelingen

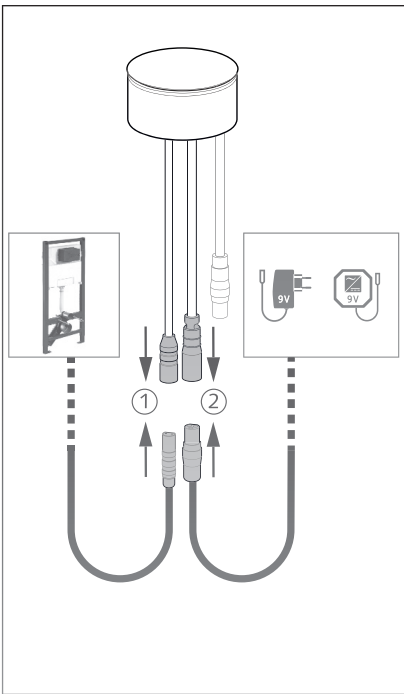
⚠ Waarschuwing!

De SSC bluetooth®-module Flow controleert de hygiënische toestand van het drinkwater niet. Er wordt uitgegaan van een onberispelijke waterkwaliteit. Als het water te weinig stroomt, kunnen bacteriën zich buitensporig veel vermenigvuldigen!

Bacteriën in het drinkwater kunnen gevaarlijk zijn voor de gezondheid en zelfs dodelijk zijn.

> Plan daarom zorgvuldig de stagnatiespoelingen en houd rekening met de volgende opmerkingen.

Aansluiting



Veiligheidsinstructies

Bij letsels of materiële schade door ondeskundig gebruik of niet-naleving van deze bedieningshandleiding vervalt elke aanspraak op garantie!

Wij zijn niet aansprakelijk voor gevolgschade!

⚠ Waarschuwing!

Gevaar voor verstikking door verpakkingsmateriaal!

> Laat het verpakkingsmateriaal niet rondslingeren. Plastic folie/zakjes, stukken piepschuim e.d. kunnen voor kinderen gevaarlijk speelgoed worden.

⚠ Voorzichtig!

Gevaar voor waterlekkage!

> Installeer de wc vóór de elektrische aansluiting! Anders zal er bij een stagnatiespoeling water uit de spoelbuis in de ruimte lekken.

⚠ Voorzichtig!

Gevaar voor brand, explosie en brandwonden!

> Gebruik of laad de SSC bluetooth®-module uitsluitend met een door SCHELL toegelaten stroomvoorziening.

Beschadigde bluetooth®-modules Flow mogen niet in gebruik genomen worden.

Na elke spanningsonderbreking moet de ingestelde informatie met tijd/datum voor de hygiëne-functie worden gecontroleerd.

Menu 'Hygiëne'

De instellingen in het menu 'Hygiëne' worden uitsluitend op de SSC bluetooth®-module Flow opgeslagen.

- Menupunt 'Hygiëne' oproepen door dit aan te raken



⚠ Aanwijzing!

Wanneer de handmatige spoeling wordt geactiveerd of gedeactiveerd, worden actieve stagnatiespoelingen geannuleerd. De afgebroken spoelingen worden niet geprotocolleerd.

Elektronische voorzieningen om de waterkwaliteit te garanderen, moeten regelmatig worden gecontroleerd en evt. onderhouden/gerepareerd. Ondanks de intrinsiek veilige installatie en de onderdelen ervan is een uitval niet altijd te vermijden. Als een dergelijke installatie volledig of gedeeltelijk uitvalt, moeten manueel maatregelen worden getroffen om op alle tappunten het water te vervangen.

Stagnatiespoelingen dienen om de waterkwaliteit in de drinkwaterinstallatie te behouden. De besturing vereist daarom om de 72 uur een volledige watervervanging in de installatie. Enkel bij een onberispelijke hygiënische toestand mag dat interval verlengd worden tot 7 dagen (VDI 6023 en EN 806-5).

Voor de parametring met de SSC Bluetooth®-module Flow is dus kennis van de installatie nodig, waarover professionele planners beschikken.

Voor een kwalitatieve stagnatiespoeling zijn twee feiten belangrijk:

1. de stroming moet zo turbulent mogelijk zijn;
2. de werkdruk mag op geen enkele tapplaats minder dan 1000 mbar zijn.

Daarom moet rekening gehouden worden met het ontwerp, dat de planner bij de dimensionering van de drinkwaterinstallatie heeft gebruikt.

Functie / werking

Met de SCHELL SSC bluetooth®-module Flow kan de stagnatiespoeling van de MONTUS Flow wc-module draadloos worden geactiveerd.

De toegang gebeurt via de door SCHELL ontwikkelde apps en met een mobiel Android- of iOS-eindtoestel.

De SSC bluetooth®-module Flow wordt uitsluitend gebruikt voor hygiënespoelingen die handmatig of tijd- en datumgestuurd kunnen worden geactiveerd.

Voorwaarden

- Wc-module MONTUS Flow
- eSCHELL bluetooth®-app op mobiel toestel geïnstalleerd
- Bluetooth®-functie van het mobiele toestel is ingeschakeld
- SSC bluetooth®-module Flow bevindt zich binnen maximaal 10 m van het bluetooth®-signaal
- Bij Android-eindtoestellen moet de toegang tot de locatie toegelaten zijn, zodat naar bluetooth®-toestellen gezocht kan worden.

SSC bluetooth®-app

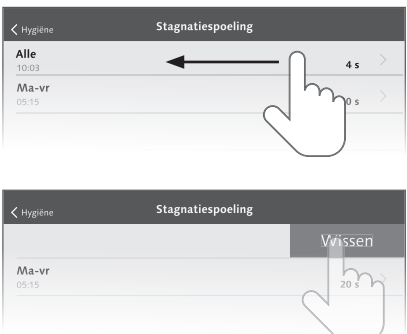
Startscherm en kranen zoeken

Bij het opstarten van de eSCHELL bluetooth®-app wordt eerst automatisch naar SSC bluetooth®-module Flow gezocht.

Alle SSC bluetooth®-modules Flow die zich binnen een bepaalde reikwijdte bevinden, worden bij 'Gevonden kranen' opgesomd.



Stagnatiespoeling wissen



Opmerking:

De SSC bluetooth®-module Flow heeft een ondersteunende accu om de datum en de tijd op te slaan.

Als deze accu onvoldoende geladen is en de stroomvoorziening onderbroken wordt, gaan de datum- en tijdstellingen verloren. De accu mag uitsluitend met een SCHELL-transformator geladen worden. Het laden van een volledig ontladen accu kan tot 14 uur duren.

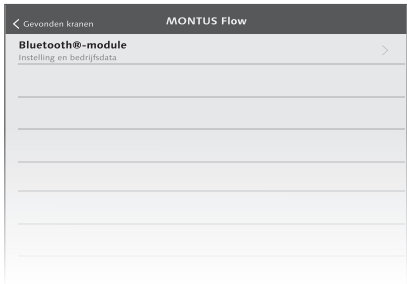
De volgende functies zijn beschikbaar:

- Wekelijks spoelschema's
- De stagnatiespoeling vindt plaats op de geselecteerde weekdagen op het ingestelde tijdstip gedurende een bepaalde duur.
- De laatste 64 stagnatiespoelingen worden gedocumenteerd.
- De gedocumenteerde gegevens kunnen geëxporteerd worden.

Kraan selecteren



Door een kraan in de lijst aan te raken, gaat het selectiemenu van die kraan open.



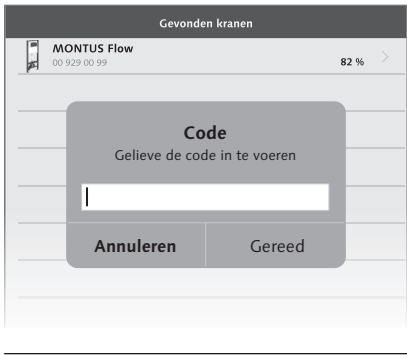
Keuzemenu:

- **Bluetooth-module Flow**
- Verder naar instellingen en gebruiksgegevens.
- » Hygiëne
- » Informatie
- » Configuratie

Als bescherming tegen onbevoegde toegang kan de SSC Bluetooth®-module Flow voorzien worden van een individueel wachtwoord.

Het wachtwoord wordt geactiveerd of gewijzigd onder: Bluetooth®-module>Configuratie> Wachtwoord: aan/uit.

De vooraf ingestelde code is 00000000.



⚠ Aanwijzing!

Wijzig de standaard toegangscode in de configuratie van de SSC bluetooth®-module Flow. Onthoud uw individueel ingestelde toegangscode goed! De toegangscode kan niet gereset worden!

Het wachtwoord heeft maximaal acht karakters uit het ASCII-alfabet, inclusief hoofdletters en kleine letters. Speciale tekens zijn niet toegelaten.

Afvalverwerking

 Op het einde van de levensduur van elektronische onderdelen mogen deze niet met het huisvuil meegegeven worden, maar moeten ze naar een gepaste recyclageplaats worden gebracht.

Op de materialen is aangeduid hoe ze gerecycled moeten worden. Door het hergebruik van waardevolle grondstoffen levert u een belangrijke bijdrage aan de milieubescherming.

De SSC Bluetooth®-module Flow omvat een herlaadbare lithium-mangaanbatterij (secundaire cel).

Technische gegevens

Stroomvoorziening	9 V DC
Opgenomen vermogen	max. 200 mW
RLAN-zendbereik	max. 10 m
Verbinding met netwerk	3-polige bus, beschermingsklasse IP68
Aansluiting op het magneetventiel	2-polige stekker, beschermingsklasse IP68
Verbindingskabel	3-polige stekker, beschermingsklasse IP68 (zonder gebruik)
Toepassingsgebied	0 °C – 45 °C
Gewicht	80 g
Afmetingen	Ø 53 mm x 26 mm



Het Bluetooth®-woordmerk en -logo zijn gedeponeerde merken van Bluetooth SIG, Inc. Elk gebruik van deze merken door SCHELL GmbH & Co KG gebeurt onder licentie.

Andere merken en handelsnamen zijn eigendom van de respectievelijke eigenaars.

Google

Google Play en het Google Play-logo zijn merken van Google LLC.

Apple

Het Apple-logo en iPhone zijn handelsmerken van Apple Inc., in de VS een andere geregistreerde landen.

SCHELL GmbH & Co. KG

Raiffeisenstraße 31

D-57462 Olpe

Duitsland

Telefoon +49 2761 892-0

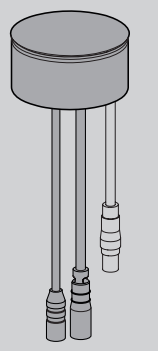
Telefax +49 2761 892-199

info@schell.eu

www.schell.eu



Module Bluetooth® SCC Flow de SCHELL



FR

Instructions succinctes pour la mise en service

Module Bluetooth® SCC Flow

00 929 00 99



Utilisation conforme aux dispositions

Tout autre utilisation que celle décrite ci-dessus est interdite et pourrait endommager ce produit. Il pourrait également en résulter des risques, p. ex., de court-circuit, d'incendie, de choc électrique, etc.

Pour des raisons de sécurité et d'homologation, le modification et/ou la transformation arbitraire du module Bluetooth® SCC Flow est interdite.

Les consignes de sécurité doivent impérativement être respectées !

La notice d'utilisation fait partie intégrante du produit. Elles contiennent des consignes importantes pour la mise en service et l'utilisation. Conservez donc cette notice d'utilisation pour pouvoir le consulter ultérieurement !

Veuillez impérativement transmettre cette notice d'utilisation si vous transmettez ce produit à un tiers.

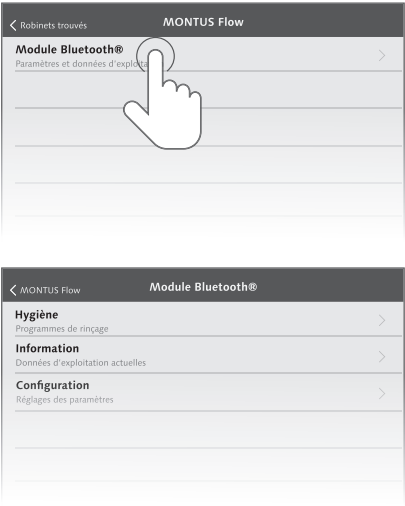
Remarque :

Ces instructions succinctes permettent de se familiariser avec l'utilisation du module Bluetooth® SCC et ne prend pas tous les réglages disponibles.

Menu « Module Bluetooth »

Les réglages du menu « Module Bluetooth® » sont exclusivement enregistrés sur le module Bluetooth® SCC Flow.

- Ouvrir le menu « Module Bluetooth Flow » en l'effleurant



Remarques pour la mise en service

Le module Bluetooth® SCC Flow vous permet de régler l'alimentation du module WC MONTUS Flow afin de garantir une hygiène idéale.

La condition ici est cependant que votre installation d'eau potable fonctionne correctement.

⚠

Avertissement !
Un fonctionnement inapproprié de votre installation d'eau T peut causer des dommages matériels et blessures.
> Assurez-vous que votre installation d'eau potable fonctionne correctement à tout moment.

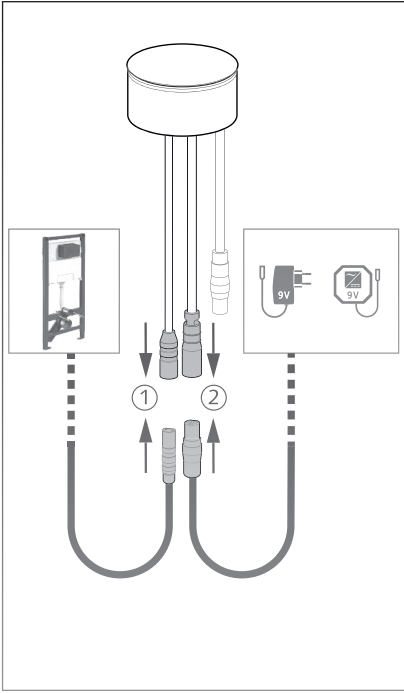
Lors de la mise en service (effectuée par un artisan qualifié), tous les réglages du module Bluetooth® SCC Flow doivent être adaptés aux conditions rencontrées sur site afin de garantir son bon fonctionnement.

De l'eau potable de qualité garantie grâce aux rinçages anti-stagnation

⚠

Avertissement !
Le module Bluetooth® SCC Flow ne contrôle pas l'état d'hygiène de l'eau potable. Il pré-suppose une eau d'une qualité irréprochable. Un remplacement insuffisant de l'eau peut causer une multiplication exagérée des bactéries !
Les bactéries dans l'eau potable peuvent, dans certaines circonstances, être la cause de soucis de santé, voire entraîner la mort.
> Planifiez donc vos rinçages anti-stagnation avec soin et respectez les consignes suivantes.

Raccord



Consignes de sécurité

Tout droit à la garantie s'éteint en cas de dommages matériels ou blessures causés par une utilisation inappropriée ou le non-respect de la présente notice d'utilisation !

Nous n'assumons aucune responsabilité pour les dommages consécutifs !

⚠

Avertissement !
Risque d'étouffement causé par le matériel d'emballage !
> Ne laissez pas le matériel d'emballage sans surveillance. Les films / sachets en plastique, pièces en polystyrène, etc. peuvent représenter un jeu dangereux pour les enfants.

⚠

Prudence !
Risque de fuite d'eau !
> Installez le WC avant le raccordement au réseau électrique ! Dans le cas contraire, de l'eau peut s'écouler dans la pièce par le tube de rinçage en cas de rinçage anti-stagnation.

⚠

Prudence !
Risque d'incendie, d'explosion et de brûlures !
> Utilisez et chargez uniquement le module Bluetooth® SCC avec l'alimentation en courant homologuée par SCHELL.

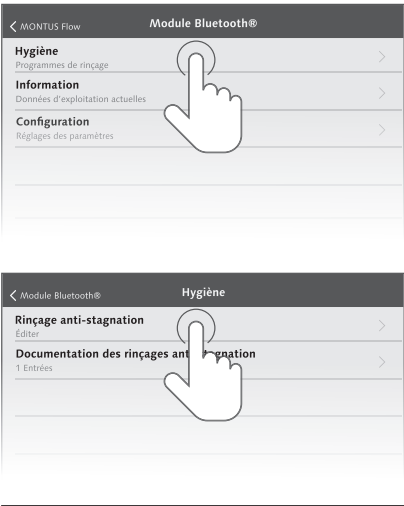
Les modules Bluetooth® SCC Flow endommagés ne peuvent pas être mis en service.

Les informations réglées avec l'heure / la date pour la fonction d'hygiène doivent être contrôlées après chaque coupure de courant.

Menu « Hygiène »

Les réglages du menu « Hygiène » sont exclusivement enregistrés sur le module Bluetooth® SCC Flow.

- Ouvrir le menu « Hygiène » en l'effleurant



⚠

Remarque !
Les rinçages anti-stagnation actifs sont annulés en cas d'activation ou de désactivation du rinçage manuel. Les rinçages annulés ne sont pas consignés.

Les équipements électroniques visant à garantir la qualité de l'eau doivent être contrôlés régulièrement et, si nécessaire, entretenus / réparés. Les pannes ne peuvent pas toujours être évitées malgré une sécurité intrinsèque très élevée de l'installation et de ses composants. En cas de panne totale ou partielle d'une telle installation, des mesures manuelles de remplacement de l'eau doivent être prises au niveau de tous les points de prélèvement.

Les rinçages anti-stagnation permettent de garantir la qualité de l'eau dans l'installation d'eau potable. Les réglementations exigent de remplacer la totalité de l'eau de l'installation toutes les 72 heures. Cet intervalle peut être porté à max. 7 jours lorsque les conditions d'hygiène sont impeccables (VDI 6023 et DIN EN 806-5).

Il est donc nécessaire de connaître l'installation pour paramétrer le module Bluetooth® SCC Flow.

Deux conditions doivent être remplies pour garantir un rinçage anti-stagnation de qualité :

- Un écoulement turbulent doit être généré dans la mesure du possible.
- La pression dynamique ne doit jamais chuter sous 1000 mbar sur aucun point de prélèvement.

La conception ayant servi de base au planificateur pour le dimensionnement de l'installation d'eau potable doit être prise considération.

Fonction / Application

Le module Bluetooth® SCC Flow de SCHELL permet le déclenchement sans fil du rinçage anti-stagnation du module WC MONTUS Flow.

L'accès se fait via les applications développées par SCHELL et un terminal mobile Android ou iOS.

Le module Bluetooth® SCC Flow sert exclusivement aux rinçages d'hygiène pouvant être déclenchés manuellement ou en fonction de l'heure et de la date.

Prérequis

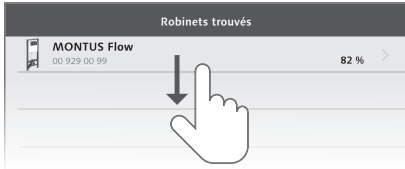
- Module WC MONTUS Flow
- Application Bluetooth® eSCHELL installée sur le terminal mobile
- Fonction Bluetooth®-du terminal mobile activée
- Module Bluetooth® SCC Flow situé dans un rayon de max. 10 m du signal Bluetooth®
- Sur les terminaux Android, l'accès local doit être autorisé afin de permettre la recherche d'appareils Bluetooth®.

Application Bluetooth® SCC

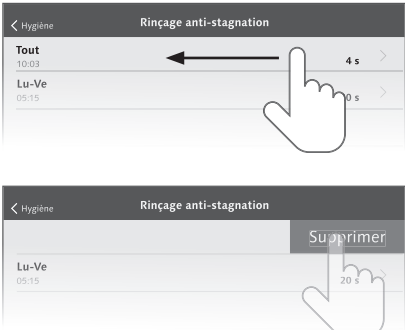
Écran de démarrage et recherche des robinets

Une recherche automatique des modules Bluetooth® SCC Flow est tout d'abord lancée au démarrage de l'application Bluetooth® eSCHELL.

Tous les modules Bluetooth® SCC Flow se trouvant à une portée suffisante sont alors listés sous « Robinets trouvés ».



Suppression du rinçage anti-stagnation



Dans les bâtiments existants pour lesquels il n'existe aucune documentation quant à l'installation d'eau potable, les paramètres de programmation ne peuvent être déterminés que difficilement et seulement de manière approximative. La capacité en litre des différents composants de l'installation peut ici être déterminée et les températures critiques peuvent être obtenues au moyen de mesures, puis compensées par des rinçages anti-stagnation.

En principe, nous recommandons de contrôler le succès des réglages choisis pour les rinçages anti-stagnation dès le début au moyen de mesures de température et d'analyses micro-biologiques.

Conformément à la norme DIN 1988-200, l'eau froide doit présenter une température inférieure à 25 °C après un prélèvement de 30 secondes et l'eau chaude doit présenter une température d'au moins 55 °C également après 30 secondes.

Souvent, d'autres mesures d'économie d'eau peuvent également être mises en œuvre avec succès après de telles mesures et être confirmées par des mesures de températures et des analyses micro-biologiques (voir plus haut).

Dans presque tous les cas, un rinçage anti-stagnation effectué pour des raisons d'hygiène requiert moins d'eau potable qu'une utilisation normale de l'installation d'eau potable ; en effet, en cas d'interruption de l'utilisation, un rinçage est effectué toutes les 72 heures seulement (jusqu'à max. 7 jours) et non plus plusieurs fois par jour. Le système de gestion d'eau eSCHELL permet ainsi d'équilibrer économies d'eau et qualité de l'eau.

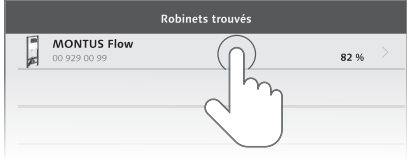
Remarque :

Le module Bluetooth® SCC Flow est doté d'une batterie d'appoint pour l'enregistrement de la date et de l'heure. Si celui-ci n'est pas suffisamment chargé, les réglages de la date et de l'heure sont perdus lorsque le module est débranché de l'alimentation en courant. Le chargement de la batterie est uniquement possible au moyen d'un bloc d'alimentation SCHELL. Le chargement d'une batterie totalement déchargée peut durer jusqu'à 14 heures.

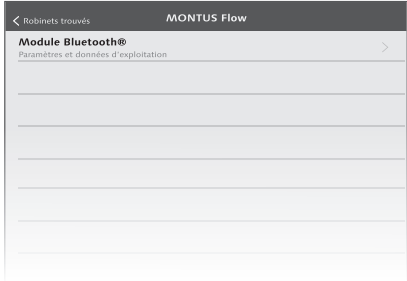
Les fonctions suivantes sont disponibles :

- Plans de rinçage hebdomadaires
Le rinçage anti-stagnation est déclenché les jours de la semaine sélectionnés, à l'heure réglée et pendant la durée définie.
- Les 64 derniers rinçages anti-stagnation sont documentés.
- Les données documentées peuvent être exportées.

Sélection d'un robinet



Effleurez une entrée de la liste pour ouvrir le menu de sélection du robinet.



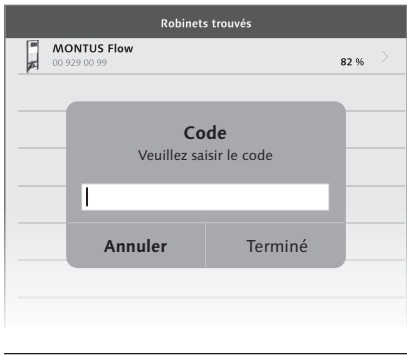
Menu de sélection :

- Module Bluetooth Flow**
Vers les réglages et données d'exploitation.
 - » Hygiène
 - » Informations
 - » Configuration

Afin d'offrir une protection contre les accès non autorisés, le module Bluetooth® SCC Flow peut être protégé par un mot de passe personnalisé.

Le mot de passe peut être activé ou modifié sous : Module Bluetooth® > Configuration > Mode de passe : Actif / Inactif.

Le code par défaut est 00000000.



⚠

Remarque !
Modifiez le code d'accès standard dans la configuration du module Bluetooth® SCC Flow. Notez bien votre code d'accès personnalisé ! Le code d'accès ne peut pas être réinitialisé !

Le mot de passe de maximum huit caractères se compose de l'alphabet ASCII, en majuscules et minuscules. Les trémas sont interdits.

Élimination

 À la fin de la durée de vie des composants électroniques, ceux-ci ne peuvent pas être éliminés avec les déchets ménagers, mais doivent être pris en charge par un centre de recyclage prévu à cet effet.

Les matériaux peuvent être recyclés en fonction du marquage qu'ils portent. En faisant recycler les matériaux de qualité, vous contribuez grandement à protéger notre environnement.

Le module Bluetooth® SCC Flow contient une pile rechargeable au Lithium-Manganèse (pile secondaire).

Caractéristiques techniques	
Alimentation en courant	9 V DC
Consommation de courant	max. 200 mW
Portée radio	max. 10 m de distance
Connexion au réseau	Prise 3 pôles IP68
Raccordement à la vanne magnétique	Connecteur 2 pôles IP68
Câble de raccordement	Connecteur 3 pôles IP68 (sans utilisation)
Domaine d'utilisation	0 °C – 45 °C
Poids	80 g
Dimensions	Ø 53 mm x 26 mm



Les logos et la marque Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc., et toute utilisation de ces marques par SCHELL GmbH & Co KG est sous licence. Les autres marques et noms commerciaux sont la propriété de leur propriétaire respectif.

Google
Google Play et le logo Google Play sont des marques de Google LLC.

Apple
Le logo Apple et iPhone sont des noms déposés de Apple Inc. aux USA et d'ans d'autres pays enregistrés.

SCHELL GmbH & Co. KG

Raiffeisenstraße 31

57462 Olpe

Germany

Téléphone +49 2761 892-0

Fax +49 2761 892-199

info@schell.eu

www.schell.eu

